

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 47-48 (1931)

**Heft:** 19

**Rubrik:** Submissions-Anzeiger

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft. Erweiterung des Physikgebäudes der Eidg. technischen Hochschule in Zürich.** Steinhauer-, Spengler-, Bedachungs- und Gipferarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen. Pläne zc. jeweils von 8–12 Uhr im Zimmer Nr. 14c im Physikgebäude, Gloriastrasse 35 in Zürich. Offerten mit Aufschrift „Angebot für Physikgebäude Zürich“ bis 6. August an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft. Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Zimmer-, Schlosser-, Bauschmiede-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten zu einer Wagenremise auf dem Kavallerie-Remontendepot in Bern.** Pläne zc. je von 8–12 Uhr im Zimmer 186 Bundeshaus Westbau in Bern. Offerten mit Aufschrift „Angebot für Remise Remontendepot Bern“ bis 13. August an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft. Wand-Isolierungs-, Verputz- und Gipferarbeiten für den Aufbau des Schuppen- und Magazingebäudes der Versuchsanstalt in Dettikon.** Formulare zc. je von 14–17 Uhr bei der eidgen. Bauinspektion in Zürich, Clausiusstrasse 37. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Versuchsanstalt Dettikon“ bis 10. August an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft. Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Zimmer-, Spengler- und Bedachungsarbeiten (Kiesflebedach) für die Autohalle III in Thun.** Pläne zc. im eidg. Baubureau in Thun jeweils vormittags. Offerten mit Aufschrift „Angebot für Autohalle III Thun“ bis 19. August an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Confédération suisse. Arsenal de Tavannes. Travaux de terrassements, maçonnerie, béton armé, canalisation, pierre de taille artificielle, charpente, ferblanterie et couverture pour un bâtiment ateliers et logement.** Plans, etc. au bureau de l'arsenal à Tavannes. Offres avec la mention «Soumission pour arsenal de Tavannes» pour le 20 août à la Direction des Constructions fédérales à Berne.

**Chemins de fer fédéraux, 1<sup>er</sup> arrondissement. Construction d'un bâtiment pour W. C. avec buanderie aux stations de Lutry, Rivaz, Mallerey et Vouvry.** Plans, etc. au bureau N° 66 du bâtiment d'administration I, la Razière, à Lausanne, pour les stations de Lutry et Rivaz; au bureau de l'ingénieur de la voie, Ve section, à Delémont, pour la station de Malleray; au bureau de l'ingénieur de la voie, IIe section, à Sion, pour la station de Vouvry. Offres portant la mention «W. C. de Lutry, Rivaz, Malleray ou Vouvry» pour le 15 août.

**Confédération suisse. Entrepôts du matériel des téléphones, Genève-Acacias. Terrassements, maçonnerie, béton armé, pierre de taille, canalisation et clôture.** Plans, etc. à la Direction des téléphones, à Genève, service des constructions, où ils pourront être consultés pendant les jours ouvrables de 8–12 et de 14–18 h. Le 10 août un fonctionnaire de notre administration se trouvera au bureau susnommé, de 10–12 et de 14–16 h. pour donner tous les renseignements désirés. Offres avec la mention «Soumissions pour entrepôts Acacias-Genève» pour le 18 août à la Direction des Constructions fédérales à Berne.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis II. Erd-, Maurer- und Verputzarbeiten für den Umbau des Aufnahmegebäudes auf der Station Mirola.** Pläne zc. ab 28. Juli im Hochbaubureau der Bauabteilung im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern (Zimmer Nr. 85), sowie beim Bahningenieur in Faido. Angebote mit Aufschrift „Umbau Aufnahmegebäude Mirola, Erd- und Maurerarbeiten“ bis 7. August an die Bauabteilung des Kreises II in Luzern.

**Zürich. Tiefbauamt der Stadt Zürich. Neubau der Stühmauer an der Rämistrasse (2. Etappe: von Profil 217.81 bis Zeltweg).** Pläne zc. auf dem Tiefbauamt. Offerten mit Aufschrift „Neubau der Stühmauer Rämistrasse (2. Etappe)“ bis 18. August an den Vorstand des Bauwesens I. Offerteneröffnung: 19. August, 11 Uhr, Baukanzlei I.

**Zürich. Gemeinnützige Baugenossenschaft Neubühl. Erd-, Maurer-, Eisenbeton- und Kunststeinarbeiten für die Erstellung der 3. Etappe der Werkbundiedlung in Zürich-Wollishofen, 12 Blöcke, beidseitig der Nibelbaderstrasse, mit insgesamt 27 Einfamilienhäusern à 3–6 Zimmer, 51 Eigenwohnungen à 1 bis 5 Zimmer, 23 Garagen.** Pläne zc. je 10–12 und 14–16 Uhr auf dem Bureau der Bauleitung, Claridenstrasse 47, 2. Stock. Eingabetermin: 10. August.

**Zürich. Gemeinnützige Baugenossenschaft Wiedinghof, Zürich. 24 Mehrfamilienhäuser an der Guggach-, Buchegg-, Langacker- und Episkoperstrasse in Zürich 6.**

**Umgebungsarbeiten.** (Ohne Handwerkerbeteiligung). Pläne zc. bei der Bauleitung, J. Schüb, E. Söbhard, Architekten, Mischelerstrasse 30, Zürich, je von 8–10 und 2–4 Uhr. Offerten bis 10. August an die Bauleitung.

**Zürich. Lieferung von Wäschereianrichtungen in die Heilanstalt Burghölzli, Zürich 8.** Unterlagen beim kanton. Hochbauamt, Raspar-Escher-Haus, 4. Stock, Zimmer 450. Eingabetermin 17. August.

**Zürich. Stadt Zürich. Wohnkolonie Bullingerhof. Gärtner- und Pflasterungsarbeiten.** Pläne zc. je vorm. von 9–12 Uhr im Baubureau Bullingerhof, Bäckerstrasse. Offerten mit der Aufschrift „Bullingerhof“ bis 12. August an den Vorstand des Bauwesens I. Eröffnung der Offerten am 13. August, nachmittags 2 Uhr, im Saale 197, Stadthaus, 3. Stock.

**Zürich. Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 2. 2 Mehrfamilienhäuser mit 20 Wohnungen an der Tannenrauschstrasse, Zürich 2. Gipfer-, Glaser- und äussere Malerarbeiten, elektrische Installationen.** Pläne zc. je von 10–12 und 2–4 Uhr bei H. Huber-Sutter, Architekt, Bellariastrasse 64, Zürich 2. Eingaben mit der Aufschrift „Bauarbeiten für die G. B. 3. 2“ bis 13. August an denselben.

**Zürich. Gemeinnützige Bau- und Mietergenossenschaft in Zürich. 15 Mehrfamilienhäuser für die neue Wohnkolonie an der Wohl-Gernstrasse in Zürich 4. Kunststein-, Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten.** Pläne zc. bei der Bauleitung, J. Pfister-Picault, Architekt, Theaterstr. 20. Offerten bis 10. August an den Präsidenten der Genossenschaft, E. Müller, Zeughausstrasse 43, Zürich.

**Zürich. Neubau Volkshaus, Zürich 5. Schlosserarbeiten.** Pläne zc. je von 9–11 und 4–5 Uhr bei der Bauleitung, Steger & Egger, Architekten, Zürich 7, Gemeindefstr. 10. Offerten mit der Aufschrift „Schlosserarbeiten Volkshaus“ bis 11. August, mittags 12 Uhr, an die Bauleitung.

**Zürich. Gemeinnützige Baugenossenschaft Zürich 7 und 8. 5 Doppel-Mehrfamilienhäuser mit 1 Kindergartenlokal an der Witikonstrasse und proj. Eichthalenstrasse in Zürich 7. Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Eisenbeton-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Gipfer- und Glaserarbeiten.** Pläne zc. bei der Bauleitung, Kessler & Peter, Architekten, Bleicherweg 33, Zürich 2. Offerten mit der Aufschrift „Gierbrecht 2“ bis 8. August an den Präsidenten der Gemeinnützigen Baugenossenschaft Zürich 7 und 8, Nationalrat Dr. F. Weissflog, Rechtsanwalt, Talerstr. 48, Zürich 1.

**Zürich. J. Meier-Lais, Zürich 6. 1 Doppel- und 1 einfaches Mehrfamilienhaus an der Breitensteinstrasse in Zürich 6. Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kunststein-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Gipfer- und Glaserarbeiten, Jalousie-, Rolladen- und Garagetor-Lieferungen, Schreinerarbeiten.** Pläne zc. je vormittags 10–12 Uhr bei der Bauleitung, Jakob Morf, Architekt, Rinfelstrasse 16, Zürich 6. Offerten bis 11. August, abends 6 Uhr an die Bauleitung.

**Bern. Wasserversorgung Oberbalm. Pumpenhaus mit Sammelreservoir von 80 m³, Liefern und Verlegen von gußeisernen Muffenröhren 150–300 mm Wv., Länge 3280 m, 20 doppelarmige Heberflurhydranten, sämtliche Schieberhähnen und Formstücke, Reservoir in armiertem Beton von 300 m³, Grabarbeiten ca. 3300 m, Hausanschlüsse.** Pläne zc. auf der Gemeindefschreiberei. Eingaben mit Aufschrift „Offerte für die Wasserversorgung“ bis 20. August an den Gemeinderat.

**Bern. Baukommission Wiedlisbach. Kanalisation Blaichen-Künelmatte. Ausheben von ca. 175 m Graben, Liefern von ca. 175 m Zementröhren, 30 event. 40 cm Wv., inklusive Verlegen derselben, Erstellen von 1 Kontroll- und 2 Einfallschächten.** Offerten mit Aufschrift „Kanalisation Wiedlisbach“ bis 8. August an Dr. E. Wüthli, Architekt, dafelbst.

**Glarus. Gemeinde Obfalden, die Alte und neue Alpgenossenschaft Obfalden-Mühlhorn, als Besitzerin der Alp „Meeren“. Maurer- und Schlosserarbeiten. 1 Alpweg Bärenboden 375 m lang, 1,80 m breit, Meereshöhe 1800 m, 2. Wasserleitung Alpfirz 135 m lang, Ø 3/4 m, Meereshöhe 1600 m, 3. Transporte von Obfalden nach den beiden Orten.** Pläne zc. beim Alpvogt F. J. Grob in Obfalden. Gemeinsame Begehung am 3. August (bei ungünstiger Witterung am folgenden Tag), Treffpunkt 7.30 Uhr bei der Post in Obfalden. Offerten mit betr. Arbeitsbezeichnung an F. J. Grob, Alpvogt, Obfalden.

**Graubünden. Gemeinde Sagenz. Erd-, Maurer- und Installationsarbeiten an der Wasserversorgung des Stafels St. Martin. Quellsanierung, Brunnenröhre, 315 m Leitung, 40 mm Mannesmannröhren, 1 1/2, 1 1/4 und 1" Röhren, Tränkanlage und Milchfütterung in der Sennhütte.** Pläne zc. bei Präsident Schmidt in Sagenz und beim kantonalen Kulturingenieur in Chur. Offerten bis 14. August an den Vorstand.

**Tessin.** Stadt Locarno. Erstellung der Zentralheizung im städtischen Schulhaus. Offerten bis 6. August, 12 Uhr, mit 500 Fr. Kaution an das Municipio. Bedingungen jeden Werttag von 9–10 Uhr auf dem städtischen technischen Bureau.

**Graubünden.** Gemeinde Sagens. Erd-, Maurer- und Installationsarbeiten an der Wasserversorgung des Stafels St. Martin mit Quellenfassung, Brunnensfube, 215 m Leitung 40 mm Mannesmannröhren, 1 1/2, 1 1/4 und 1" Röhren, Tränkanlage und Milchföhlung in der Sennhütte. Pläne zc. bei Präsident Schmidt in Sagens und beim kant. Kultur-Ingenieur in Chur, Good. Offerten bis 14. August an den Gemeindevorstand.

**Graubünden.** Brunnengenossenschaft „Prau davon“ in Ruschein. Fassung-, Maurer- u. Installationsarbeiten an der Wasserversorgung in den Matensfäßen „Prau davon“ bei Radir, mit 100 m<sup>3</sup> Fassungsöffnungen, Brunnensfube, 520 m Leitungen 50 mm, 1 1/4 und 1" Röhren. Planaufgabe zc. bei Präsident Chr. Goran, Ruschein. Befichtigung: 6. August, 8.30 Uhr ab Ruschein. Offerteingabe bis 14. August.

**Vaud.** Construction de l'Hôpital Nestlé à Lausanne. Terrassement général, basses fouilles, maçonnerie et pierre de taille, fondations et béton armé, chauffage central sans chaufferie. Plans, etc. chaque jour ouvrable de 14 h. 15 à 18 h., dans la petite villa de Beau-Réveil, avenue de la Sallaz (au nord de la Maternité) par G. Epitiaux, architecte. Offres avec la mention «Hôpital Nestlé — Soumission de .....» au Département des travaux publics, Service des bâtiments de l'Etat, Cité-Devant 11, Lausanne, pour le 13 août à 11 h. du matin.

## Zwei Dauerbrenner billig zu verkaufen.

Zu besichtigen im 3169

**Bureau  
Alfred Escherstr. 54  
Zürich 2.**

## Sofort zu verkaufen

## 1 Federhammer

in gutem Zustand, mit Riemen-  
scheibe und Unterlage. — Preis  
550 Franken bei 3130

**Mech. Schlosserei  
Th. Habertür  
BERN-BÜMLIZ.**

## Zu verkaufen eine automatische

## Besäum- und Latten-Kreissäge ein Vollgatter

500 mm Durchgang. Waren nur  
einige Jahre im Betrieb, System  
Linck, mit Garantie; eine fast  
neue kombinierte

## Hobelmaschine

600 mm, Fabrikat Müller. Alle  
Maschinen mit Kugellager; eine

## neue „Limax“- Schärfmaschine

Anfragen unter Chiffre L 3093  
an die Expedition.

## Zu kaufen gesucht

1–2 Wagen

## Kistenbretter

10, 15, 18 und 24 mm, gegen 1  
Auto, offen, sehr gut erhalten, 7  
PS oder einen bereits neuen  
Kleindiesel-Rohöl-Motor 8 PS,  
oder einen starken Zweispänner-  
Federwagen, der sich auch als  
Traktor-Anhänger eignen würde.

Offerten an 3092

**Ad. Bachofner  
Fehraltorf (Zürich).**

## Zu kaufen gesucht

ein Wagen 18, 24 und 30 mm

## Tannen-Bretter

stockrot. An Zahlung müsste  
eine neue Schreib- oder Rechen-  
maschine genommen werden.

Offerten unter Chiffre T 3116  
an die Expedition.

## Zu kaufen gesucht

## Dampflokomotive

600 Spur, 20–30 PS.

## 1 Dampflokomobile

20–50 PS.

Offerten mit genauen Daten er-  
beten unter Chiffre D 3108 an  
die Expedition.

## Abonnements

auf die

„Illustr. Schweiz. Handw.-Ztg.“  
werden stets angenommen.

## Wasserversorgung Oberbalm (Kanton Bern).

## Konkurrenz-Ausschreibung

Für die Ausführung der projektierten Was-  
serversorgungsanlage werden hiermit folgende  
Arbeiten inklusive Materiallieferungen zur Kon-  
kurrenz ausgeschrieben:

1. Pumpenhaus mit Sammelreservoir von 80 m<sup>3</sup>  
Nutzinhalt,
2. Liefern u. Verlegen von gusseisernen Muffen-  
röhren  
Lichtweite mm 150 125 100 75 40 30  
Länge m 353 1077 1363 207 100 200
3. 20 Stück doppelarmige Ueberflurhydranten,
4. Sämtliche Schieberhahnen und Formstücke,
5. Reservoir in armiertem Beton von 300 m<sup>3</sup>  
Nutzinhalt,
6. Grabarbeiten ca. 3300 m,
7. Hausanschlüsse.

Pläne, Bauvorschriften und Eingabeformulare  
liegen auf in der Gemeindeschreiberei Ober-  
balm, an welche die Eingaben verschlossen unter  
der Aufschrift „Offerte für die Wasserversorgung“  
bis spätestens am 20. August 1931 einzureichen sind.  
Oberbalm, den 28. Juli 1931.

3125

**Der Gemeinderat.**



3615

**Birkenbretter, Birnbaumbretter** gedämpft,  
**Buchenbretter** gedämpft u. ungedämpft, **Eichen-**  
**bretter, Erlenbretter, Eschenbretter,**  
**Kirschbaumbretter, Lindenbretter,**  
**Nussbaumbretter** gedämpft u. ungedämpft, **Wei-**  
**mutkieferbretter**

liefern vorteilhaft sofort ab Lager

**Widmer Söhne A. G. Zofingen**  
Holzhandlung

2616